

V Bruseli 26. novembra 2025
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0370(NLE)**

**16002/25
ADD 1**

**AELE 108
MI 965
ISL 56
N 94
FL 62
FSC 18**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 26. novembra 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2025) 715 annex

Predmet: PRÍLOHA
k
návrhu
ROZHODNUTIA RADY
o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v rámci Spoločného výboru EHP k zmene prílohy IX (Finančné služby), prílohy XII (Voľný pohyb kapitálu) a prílohy XXII (Právo obchodných spoločností) k Dohode o EHP
(Rámec na ozdravenie a riešenie krízových situácií centrálnych protistrán)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 715 final – Annex.

Príloha: COM(2025) 715 final - Annex



V Bruseli 26. 11. 2025
COM(2025) 715 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu

ROZHODNUTIA RADY

**o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v rámci Spoločného výboru EHP
k zmene prílohy IX (Finančné služby), prílohy XII (Voľný pohyb kapitálu) a prílohy
XXII (Právo obchodných spoločností) k Dohode o EHP**

(Rámec na ozdravenie a riešenie krízových situácií centrálnych protistrán)

PRÍLOHA

NÁVRH ROZHODNUTIA SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. [...]

z [...],

**ktorým sa mení príloha IX (Finančné služby), príloha XII (Voľný pohyb kapitálu)
a príloha XXII (Právo obchodných spoločností) k Dohode o EHP**

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23 zo 16. decembra 2020 o rámci na ozdravenie a riešenie krízových situácií centrálnych protistrán a o zmene nariadení (EÚ) č. 1095/2010, (EÚ) č. 648/2012, (EÚ) č. 600/2014, (EÚ) č. 806/2014 a (EÚ) 2015/2365 a smerníc 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2007/36/ES, 2014/59/EÚ a (EÚ) 2017/1132¹ sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/168 z 10. februára 2021, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1011, pokiaľ ide o výnimku pre určité spotové devízové referenčné hodnoty tretích krajín a o určenie náhrad pre určité referenčné hodnoty, ktorých poskytovanie sa ukončuje, a nariadenie (EÚ) č. 648/2012², ktoré bolo začlenené do Dohody o EHP rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 388/2021 z 10. decembra 2021³, by sa takisto malo ako pozmeňujúci akt k nariadeniu (EÚ) č. 648/2012 doplniť do prílohy IX k Dohode o EHP.
- (3) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/450 z 25. novembra 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, v ktorých sa bližšie určuje poradie, v ktorom majú centrálné protistrany vyplácať náhrady uvedené v článku 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/23, maximálny počet rokov, počas ktorých majú tieto centrálné protistrany používať časť svojich ročných ziskov na takéto platby držiteľom nástrojov, ktorými sa uznáva nárok na ich budúce zisky, a maximálna časť týchto ziskov, ktorá sa má použiť na tieto platby⁴, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/451 z 25. novembra 2022, ktorým sa spresňujú faktory, ktoré majú zohľadňovať príslušný orgán a kolégium dohľadu pri posudzovaní plánu ozdravenia centrálnych protistrán⁵, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/840 z 25. novembra 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23, pokiaľ ide

¹ Ú. v. EÚ L 22, 22.1.2021, s. 1.

² Ú. v. EÚ L 49, 12.2.2021, s. 6.

³ Ú. v. EÚ L ...

⁴ Ú. v. EÚ L 67, 3.3.2023, s. 5.

⁵ Ú. v. EÚ L 67, 3.3.2023, s. 7.

o regulačné technické predpisy, ktorými sa spresňuje metodika výpočtu a zachovania dodatočnej sumy predfinancovaných účelových vlastných zdrojov, ktorá sa má použiť v súlade s článkom 9 ods. 14 uvedeného nariadenia⁶, sa má začleniť do Dohody o EHP.

- (6) Prílohy IX, XII a XXII k Dohode o EHP by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha IX k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bodoch 19b (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/59/EÚ), 31bh [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365] a 31i [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010] sa dopĺňa táto zarážka:
„– **32021 R 0023**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23 zo 16. decembra 2020 (Ú. v. EÚ L 22, 22.1.2021, s. 1).“;
2. Bod 31baa [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014] sa mení takto:
 - i) Dopĺňa sa táto zarážka:
„– **32021 R 0023**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23 zo 16. decembra 2020 (Ú. v. EÚ L 22, 22.1.2021, s. 1).“;
3. Bod 31bc [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012] sa mení takto:
 - i) Dopĺňajú sa tieto zarážky:
„– **32021 R 0023**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23 zo 16. decembra 2020 (Ú. v. EÚ L 22, 22.1.2021, s. 1),
– **32021 R 0168**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/168 z 10. februára 2021 (Ú. v. EÚ L 49, 12.2.2021, s. 6).“;
 - ii) Za úpravou fa) sa vkladá táto úprava:
„faa) V článku 6b:
 - i) V odseku 1 prvom pododseku sa za slovo „Komisia“ vkladajú slová „a pokiaľ ide o štáty EZVO, Dozorný úrad EZVO“, v odseku 3 prvom pododseku sa za slovo „Komisiu“ vkladajú slová „a pokiaľ ide o štáty EZVO, Dozorný úrad EZVO“ a v odseku 10 prvom pododseku sa za slovo „Komisii“ vkladajú slová „a pokiaľ ide o štáty EZVO, Dozornému úradu EZVO“;
 - ii) V odseku 1 treťom pododseku, v odseku 3 druhom pododseku a v odseku 10 treťom a piatom pododseku sa za slovo „Komisii“ vkladajú slová „a Dozornému úradu EZVO“;
 - iii) V odseku 5 sa dopĺňajú tieto pododseky:
„Dozorný úrad EZVO bez zbytočného odkladu po doručení žiadosti uvedenej v odseku 1 na základe odôvodnenia a dôkazov

⁶ Ú. v. EÚ L 107, 21.4.2023, s. 29.

poskytnutých orgánom uvedeným v odseku 1 buď pozastaví prostredníctvom rozhodnutia uplatňovanie zúčtovacej povinnosti pre konkrétne triedy mimoburzových derivátov, alebo požadované pozastavenie zamietne.

Pri prijímaní rozhodnutia uvedeného v piatom pododseku Dozorný úrad EZVO zohľadní stanovisko vydané orgánom ESMA uvedené v odseku 2 tohto článku, cieľ riešenia krízových situácií uvedené v článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/23, kritériá stanovené v článku 5 ods. 4 a 5 tohto nariadenia týkajúce sa uvedených tried mimoburzových derivátov a nutnosť pozastavenia s cieľom zabrániť závažnému ohrozeniu finančnej stability alebo riadneho fungovania finančných trhov v Európskom hospodárskom priestore alebo takéto ohrozenie riešiť.

Ak Dozorný úrad EZVO zamietne požadované pozastavenie, písomne to odôvodní žiadajúcemu orgánu uvedenému v odseku 1 prvom pododseku a orgánu ESMA. Dozorný úrad EZVO o tom bezodkladne informuje Stály výbor štátov EZVO a zašle mu dôvody poskytnuté žiadajúcemu orgánu uvedenému v odseku 1 prvom pododseku a orgánu ESMA. Takéto informácie sa nezverejňujú.

Komisia a Dozorný úrad EZVO spolupracujú s cieľom dohodnúť sa na zhodnej pozícii, pokiaľ ide o pozastavenie uplatňovania zúčtovacej povinnosti a v relevantnom prípade obchodovacej povinnosti a pokiaľ ide o predĺženie pozastavenia podľa odseku 9.“;

- iv) V odsekoch 6 a 10, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa pod slovami „vykonávacím aktom“ rozumie „rozhodnutím Dozorného úradu EZVO“;
- v) V odseku 9, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa pod slovami „Komisia môže prostredníctvom vykonávacieho aktu“ rozumie „Dozorný úrad EZVO môže prostredníctvom rozhodnutia“;
- vi) V odseku 10 piatom pododseku sa za slovo „Rade“ vkladajú slová „a Stálemu výboru štátov EZVO“““;

iii) Za úpravu h) sa vkladá táto úprava:

- „ha) V článku 13a, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa pod slovami „13. februáru 2021“ rozumie „dňa nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“, a pod slovami „13. februári 2021“ sa rozumie „dátume nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“““;

4. Za bod 31ca (rozhodnutie Komisie 2001/528/ES) sa vkladá tento bod:

„31cb. **32021 R 0023**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23 zo 16. decembra 2020 o rámci na ozdravenie a riešenie krízových situácií centrálnych protistrán a o zmene nariadení (EÚ) č. 1095/2010, (EÚ) č. 648/2012, (EÚ) č. 600/2014, (EÚ) č. 806/2014 a (EÚ) 2015/2365 a smerníc

2002/47/ES, 2004/25/ES, 2007/36/ES, 2014/59/EÚ a (EÚ) 2017/1132 (Ú. v. EÚ L 22, 22.1.2021, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k tejto dohode a pokiaľ sa v tejto dohode nestanovuje inak, pod výrazmi členské štáty, orgány pre riešenie krízových situácií a príslušné orgány sa okrem ich významu v nariadení rozumejú aj štáty EZVO, resp. ich orgány pre riešenie krízových situácií alebo ich príslušné orgány.
- b) Pokiaľ ide o štáty EZVO, odkazy na právomoci ESMA podľa článku 19 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 v nariadení sa chápu, v prípadoch uvedených v bode 31i tejto prílohy a v súlade s ním, ako odkazy na právomoci Dozorného úradu EZVO.
- c) Odkazy na „členov Európskeho systému centrálnych bánk (ESCB)“ alebo „centrálne banky“ sa chápu tak, že okrem významu v nariadení zahŕňajú aj národné centrálné banky štátov EZVO s výnimkou Lichtenštajnska, na ktoré sa takéto odkazy nevzťahujú.
- d) Pod odkazmi na právo Únie sa chápu ako odkazy na Dohodu o EHP.
- e) V článku 2 bode 30 sa slová „článku 107 ods. 1 ZFEÚ“ nahrádzajú slovami „článku 61 ods. 1 Dohody o EHP“.
- f) Odkazy na rámec Únie pre štátnu pomoc vymedzený v článku 2 bode 39 sa chápu ako odkazy na rámec štátnej pomoci stanovený v kapitole 2 časti IV Dohody o EHP vrátane príslušných príloh a protokolov k Dohode o EHP a, pokiaľ ide o štáty EZVO, vrátane príslušných ustanovení Dohody medzi štátmi EZVO o zriadení dozorného úradu a súdu.
- g) V článku 4 ods. 2 písm. k) sa slová „mien Únie“ nahrádzajú slovami „oficiálnych mien zmluvných strán Dohody o EHP“.
- h) V článku 36 ods. 1, pokiaľ ide o štáty EZVO, sa pod slovom „Komisii“ rozumie „Dozornému úradu EZVO“.
- i) V článku 43 ods. 2 sa slovo „Únie“ nahrádza slovami „hospodárskej súťaže Dohody o EHP“.
- j) V článku 73:
 - i) v odseku 1 písm. b) sa za slovo „EBA“ vkladajú slová „a Dozorný úrad EZVO“;
 - ii) v odseku 5 písm. b) sa za slovo „ESMA“ vkladajú slová „, Dozorným úradom EZVO“;
- k) Článok 76 sa neuplatňuje.
- l) Pokiaľ ide o štáty EZVO, v článku 77 ods. 1 sa neuplatňujú slová „uvedená v článku 76 ods. 1“.
- m) V článku 79:
 - i) pokiaľ ide o štáty EZVO, v odseku 1 sa neuplatňujú slová „uvedená v článku 76 ods. 1“;
 - ii) v odseku 2 sa dopĺňa tento pododsek:

„Uzavretie takýchto dohôd o spolupráci nie je pre príslušné orgány a orgány pre riešenie krízových situácií štátov EZVO povinné.“““;

5. Za bod 31cb [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23] sa vkladajú tieto body:

„31cba. **32023 R 0450**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/450 z 25. novembra 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, v ktorých sa bližšie určuje poradie, v ktorom majú centrálné protistrany vyplácať náhrady uvedené v článku 20 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/23, maximálny počet rokov, počas ktorých majú tieto centrálné protistrany používať časť svojich ročných ziskov na takéto platby držiteľom nástrojov, ktorými sa uznáva nárok na ich budúce zisky, a maximálna časť týchto ziskov, ktorá sa má použiť na tieto platby (Ú. v. ES L 67, 3.3.2023.s. 5);

31cbb. **32023 R 0451**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/451 z 25. novembra 2022, ktorým sa spresňujú faktory, ktoré majú zohľadňovať príslušný orgán a kolégium dohľadu pri posudzovaní plánu ozdravenia centrálnych protistrán (Ú. v. EÚ L 67, 3.3.2023, s. 7);

31cbc. **32023 R 0840**: delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/840 z 25. novembra 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, ktorými sa spresňuje metodika výpočtu a zachovania dodatočnej sumy predfinancovaných účelových vlastných zdrojov, ktorá sa má použiť v súlade s článkom 9 ods. 14 uvedeného nariadenia (Ú. v. EÚ L 107, 21.4.2023, s. 29).“

Článok 2

V prílohe XII k Dohode o EHP sa v bode 4 (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/47/ES) dopĺňa táto zarážka:

„– **32021 R 0023**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23 zo 16. decembra 2020 (Ú. v. EÚ L 22, 22.1.2021, s. 1).“

Článok 3

V bodoch 1 [smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1132], 10d (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/25/ES) a 10g (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/36/ES) prílohy XXII k Dohode o EHP sa dopĺňa táto zarážka:

„– **32021 R 0023**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/23 zo 16. decembra 2020 (Ú. v. EÚ L 22, 22.1.2021, s. 1).“

Článok 4

Znenie nariadenia (EÚ) 2021/23 a delegovaných nariadení (EÚ) 2023/450, (EÚ) 2023/451 a (EÚ) 2023/840 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku o EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť [...] pod podmienkou, že boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP^{7*}, alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z [...] ⁸ {ktorým sa [nariadenie (EÚ) 2019/2099] začleňuje do Dohody o EHP}, alebo dňom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z [...] ⁹ {ktorým sa [smernica (EÚ) 2019/2121] začleňuje do Dohody o EHP}, podľa toho, čo nastane neskôr.

Článok 6

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli [...]

Za Spoločný výbor EHP

predseda/predsedička

[...]

tajomníci/tajomníčky

Spoločného výboru EHP

[...]

⁷ * [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

⁸ Ú. v. EÚ L ...

⁹ Ú. v. EÚ L ...